La compagnie Praxinoscope

Le Jardin sous la Lune

installation-spectacle - accessible dès la petite enfance
Formations pour les professionnels de l'enfance et de la petite enfance proposées en accompagnement

Réalisation et mise en scène : **Vincent Vergone**
avec des textes de **Marcelle Delpastre**

Interprètes :
Vincent Vergone ou **Emilie Pachot**
Musiciennes :
Marion Loraillère ou **Muriel Gastebois**
Costumes :
Amano Louis

en résidence aux Treize Arches – Nouveau Théâtre de Brive
en coréalisation avec le Théâtre Dunois
avec le soutien de la Région Ile-de-France, du Département de la Seine-Saint-Denis, de la Mairie de Paris, des villes d'Aubervilliers, de Sevran, de Stains et du Bourget, du Théâtre de la Montagne Magique à Bruxelles, de l'Amin Compagnie Théâtrale – Salle du Jardin planétaire et du Festival 1,9,3 Soleil.
une sélection Le Printemps des Poètes

Diffusion : Julie Chêne

09 51 26 92 03 / julie@praxinoscope.org / www.praxinoscope.org
Le Praxinoscope – 68 rue André Joineau, 93310 Le Pré-Saint-Gervais

Le département de la Seine-Saint-Denis, la région Ile-de-France et la DRAC Ile-de-France soutiennent la compagnie Praxinoscope.

« Les tout-petits sont les hôtes de cette nature en miniature, représentée par de microjardins suspendus ou prenant racine dans une souche d'arbre avec plantes, mousse, arbuste et même une petite cascade. (...) Les doux sons des instruments ou des froissements de matière, du clapotis de l'eau et des mots (extraits des magnifiques textes de Marcelle Delpastre, poète-paysanne) accompagnent cette belle invitation à rêver. »

Françoise Sabatier-Morel - Télérama (*T.T.T*)

« Vincent Vergone, metteur en scène, sculpteur et créateur d'images, nous invite avec une musicienne dans un petit coin de paradis qui efface toutes les frontières. Au fil de leur exploration, ils réveillent des odeurs de terre, de fleurs, de feuilles, ils émettent quantité de sons, très doux, ils font jaillir de l'ombre des images de toute beauté, projetées par huit lanternes magiques, ils font naître un enfant, marionnette fragile, enfant sauvage qui semble ne pas connaître les codes du monde civilisé. »

France Inter – Dominique Duthuit - Permission de Sortir

« Le Jardin sous la lune, la dernière création du Praxinoscope, avec son habituelle délicatesse, mêle poésie et création visuelle au fil d'une installation spectacle axée sur la nature. »

Paris-mômes

Coup de cœur des critiques automne 2012.
La Scène

Présentation générale

Un jardin dans la pénombre, sous la lune, un véritable jardin, une représentation du monde en miniature avec sa géographie, des chemins, des mousses, une vieille souche, un arbuste. Un jardin pour enfants, un espace de liberté avec des instruments de musique, des poèmes, des odeurs, un jardin merveilleux avec des projections lumineuses, des apparitions d'images sur des brumes, de l'eau, des voiles, des sculptures végétales, de micro-jardins suspendus çà et là comme autant d'invitations à rêver.

Ce spectacle met en scène des gestes simples du quotidien, tout en cherchant à en révéler la magie avec une attention particulière sur la nature, nature des herbes, des plantes, des insectes, du feu, de la terre, de l'air, de l'eau, mais aussi nature de l'enfance.

Le Jardin sous la lune s'adresse à de jeunes et très jeunes enfants mais aussi aux plus grands qui les accompagnent. Ils sont invités à vivre des moments de poésie en compagnie d'une musicienne, d'un marionnettiste-récitant et des textes de la poétesse-paysanne Marcelle Delpastre.

Le Jardin sous La Lune comporte un volet de formation à destination des professionnels de la petite enfance et de l'enfance sur l'art et le tout-petit ainsi que sur la question du jardin dans les lieux de la petite enfance et les écoles maternelles.

Synopsis

Les spectateurs sont accueillis par de la musique, ils s'asseyent sur des mini gradins dans une tente le spectacle se déroulant au milieu du dispositif. Des jardins sont suspendus ça et là.

Le spectacle commence par le poème « Vivre une heure », qui est dit sur le rythme de la txalaparta. Cet instrument archaïque, composé de rondins reposant sur deux poutres, se joue à deux, récitant et musicienne interprètent donc ensemble, face à face un morceau qui ouvre la représentation. Ensuite, la lumière baisse, le jour descend, et les jardins suspendus éclairés par des cristaux lumineux apparaissent dans toute leur féérie. La terre bleue, la lune et quelques projections lumineuses diffusent une clarté nocturne. A l'intérieur d'un petit poêle bleu on distingue la flamme d'un âtre.

La scène suivante voit la naissance d'un enfant étrange. Il va marcher, jouer, patauger dans l'eau, se promener dans les bois, au milieu du public. Au fur et à mesure de sa promenade des branchages apparaissent dans l'espace, projection lumineuse sur des filaments d'écrans suspendus, fontaines de branches qui tombent. Le jardin est devenu une forêt, l'enfant finit par s'endormir dans un jardin de mousses.

C'est l'heure d'arroser le jardin, brumes, vapeur d'eau, odeurs de terre mouillée.

//
Une captation du *Jardin sous la lune* est visible sur la **chaîne ARTECreative du Praxinoscope**
creative.arte.tv/fr/community/le-jardin-sous-la-lune

Quelques éléments du jardin

La musique

Au sein du ***Jardin sous la Lune***, un espace est dédié à la musique, instrumentarium composé d'objets du quotidien, d'un orgue à bouche, d'une txalaparta, piano à pouces, percussions... Marion Loraillère ou Muriel Gastebois accueille les enfants et accompagne le déroulement de la séance avec une musique à la fois écrite et improvisée.

Le vivant

Le Jardin sous la Lune est aussi un jardin au sens propre, on y trouve par exemple une vieille souche couverte de mousse, à l'intérieur de laquelle pousse un jeune arbuste. Dans divers endroits de petits jardins et des sculptures végétales sont suspendus ou posés au sol. Nous travaillons avec Mathilde Outters, marionnettiste paysanne, avec laquelle nous expérimentons des dispositifs singuliers, mêlant l'art et la vie organique.

La poésie

Le spectacle sera construit sur des poèmes de Marcelle Delpastre, poète paysanne, qui a écrit une œuvre majeure en langue française et occitane.

Vivre une heure

Nous vivrons. Tu le sais bien, mon cœur, nous vivrons une heure. Nous sentirons les prés, la sève blanche, nous humerons le vent de mai, comme la vache qui sent l'herbe.
Nos pieds feront des chemins verts dans la rosée battante. Il y a dans mes mains des fleuves de caresses. Il y a dans mes yeux l'ampleur des horizons. Nous franchirons le champ, nous passerons la haie. Je ne sens plus de chaîne, il n'y a plus de frein : les bêtes ont frémi jusque dans les racines, et les arbres se savent des cœurs chauds de sang. Nous vivrons! Nous mangerons la fleur des pommes.
Nous vivrons. Nous poursuivrons le battement des eaux. Nous dépasserons les oiseaux, nous habiterons l'orage. Tu le sais bien, mon cœur, nous connaitrons la neige et la splendeur du feu.
Tu le sais bien, mon cœur. Oublie tout ce qui pleure. Oublie tout ce qui meurt. Il faut bien vivre une heure.

Le Premier pas

Le premier pas me fut donné.
Le second pas me fut vendu. Chèrement je le jure.
Mais le suivant je l'ai volé
comme le vent vole la laine.
Comme la pluie vole le blé.
Comme la mort vole l'aurore
Depuis ce temps je marche.
Peut-être un jour je saurai où – comment – pourquoi -
et le reste.

Le Jardin sous la lune (extrait)

J'ai rêvé d'un jardin - j'ai rêvé dans mon rêve, en dormant -
j'ai rêvé d'un jardin qui retournait en friche - ou qui jamais n'avait été jardin,
mais en friche - espace nu - terre sans souvenir.

Un jardin, mon jardin. Tel m'était dans ce rêve un jardin,
un lieu clos, mais non clos, et qu'une palissade marque.
Et qu'une palissade marque, mais n'entrave pas.
Et qu'une palissade indique, mais n'enferme pas.
J'y cultive des fleurs où ne sont pas les fleurs ; elles fleurissent, je les plante ;
et les arbres qui sont n'y sont pas, mais les arbres sont là
où ne sont pas les arbres.

Et je tourne, je marche. Et je m'invente mon jardin.
De soleil ou de pluie rien ne manque. Et les arbres fleurissent sur les arbres nus.

Il n'est pas grand. C'est mon jardin, et j'y suis paysan pour planter dans la glaise et creuser la terre sèche
à pleines mains.

Quand le loup n'y est pas

Je suis allé dans le bois, avec le chaperon rouge. Dans le bois, il y avait des violettes, des feuilles mortes, des fougères vertes. Dans le grand bois, le loup n'y était pas.
Que font les enfants dans le bois, quand le loup n'y est pas ? Où es-tu loup ? Hou-hou ! L'écho moqueur fait hou ! Que font les enfants dans le bois ?
Dans le bois, j'ai cueilli des violettes, des sauges, des feuillages roux. J'y ai dormi la nuit entière, puisqu'il n'y avait plus de loups.
Dans le bois, il y a des mésanges, des gros pics-verts, des écureuils, et des herbes qui bougent sous la main blanche du soleil. Au bois, il n'y a plus de loups,
Depuis que le grand-père avec sa grande gibecière s'en est allée chasser le loup. Que font les enfants dans le bois quand le loup n'y est pas ?
J'ai cueilli des noisettes, des branches de houx. Reviendra-t-il grand père ? Allons-nous en chercher le loup !
Les enfants s'ennuient tant dans le bois, quand le loup n'y est pas.

Et un poème bilingue dit à deux voix :

La Terre

Terre, es-tu plantée là pour l'éternité ?
Enracinée dans tes profondeurs, qui sait si tu retrouveras toujours la nuit après le jour, l'été après l'automne ?
Combien de temps emmèneras-tu la mer entre les montagnes, les vents qui tournent, le lune bleue et les eaux sous la toison de l'herbe ?
Terre qui te tiens ensemble de n'être de nulle part pareille. Un champ ne ressemble à aucun autre, ni deux arbres, ni deux feuilles, et peut-être pas deux grains de blé ne sont les mêmes.
Terre de la diversité, aujourd'hui n'est pas demain, le jour levé suit le jour qui baisse, et le miroir ne garde pas la fumée de ce qui passe. Moi je ne suis pas un autre et le grain de sable peut en dire autant…

La Terra

Terra, ses tu plantada per l'eternitat ?
Enraijadadins tas priondors, saber si tornaràstotjorntrobar la nuech après lojorn, l'estiu e la darrriera ?
Quant be de temps n'emmenaràs la mar entre las montanhas, los vents que fan lotorn, la lunabluéia e las aigasjoslopelos de l'erba ?
Terra que te tenesesems de n'èsser en degunluec pariera. Un champs ne'n sembla pas un autre, ni dos aubres, ni doasfuelhas, e beleu pas dos gruns de blat ne son los mesmes.
Terra de la diversitat, eui quo n'es pas deman, lojornlevat sec lojorn que baisa, e lomiralh ne garda pas lofum de ço que passa. Ieu ne sui pas un autre e logrun de sable pot ne'n dire atertant..

Actions de sensibilisation

Le Jardin sous la Lune est le fruit d'un travail de recherche qui nous a permis d'élaborer des outils théoriques et pratiques, de sorte que ce projet est aussi une manière de transmettre une pratique vivante de l'art dans le quotidien des enfants.

Ce travail a été réalisé en étroite collaboration avec des professionnels de la petite enfance, le ***Jardin sous la Lune*** sera donc naturellement l'occasion de sensibiliser assistantes maternelles, auxiliaires de puériculture ou éducatrices de jeunes enfants mais aussi les professeurs d'écoles à la question des pratiques artistiques et culturelles.

Par ailleurs, à l'occasion de séances exceptionnelles, nous inviterons d'autres artistes, poètes, danseurs, plasticiens, photographes, à venir participer à des séances. Ce sera notamment l'occasion d'échanges et d'une sensibilisation des artistes à la démarche qui sous tend notre projet.

Enfin, Mathilde Outters proposera aux professionnels de l'enfance et de la petite enfance et aux enfants des actions de sensibilisation à la question du jardin, dans le but de permettre aux équipes de concilier un souci de la nature avec une démarche pédagogique. A la croisée du jardin et d'une création artistique, nous souhaitons permettre aux équipes de développer un travail sur le jardin pédagogique. En effet, alors que de nombreuses crèches et écoles disposent d'un jardin, ceux-ci sont rarement exploités dans le cadre d'un travail avec les enfants.

L'ensemble du dispositif a pour objet d'accompagner ou d'impulser des projets artistiques et culturels dans le milieu de l'enfance et de la petite enfance.

Quelques aspects théoriques

Le principe directeur de ce projet est l'idée d'aborder la culture comme un jardin. Trop souvent la culture est présentée comme quelque chose de superflu, un privilège de nanti. Mais nous ne pourrions pas parler, penser, avoir des relations sociales si nous n'étions des êtres de culture. La culture est indissociable de notre nature humaine, elle fait partie de la vie, et le rôle des artistes c'est de jardiner cette vie de l'esprit qui anime nos sociétés.

Aujourd'hui les arts et la culture font face à un nouveau défi, ils sont confrontés à la concurrence d'une culture industrielle qui concurrence les arts et traditions populaires. Tant dans nos pays occidentaux que dans le reste du monde, les arts de vivres anciens disparaissent sous la pression d'une culture de consommation mondialisée.

Il y a là deux manières de cultiver la vie de l'esprit qui s'opposent : des cultures populaires d'une grande diversité, qui sont des formes de créations collectives, fruit du travail des d'artistes, des intellectuels, et de tout un chacun, contre une culture industrielle qui utilise des moyens techniques puissants pour imposer une culture de masse au service d'intérêts économiques. Ce qui est en jeu c'est tout simplement la liberté de penser, c'est pourquoi tant d'artistes et d'intellectuels luttent contre cette culture de consommation.

Sous l'impulsion de penseurs comme Edouard Glissant, Gilles Clément et tant d'autres, naissent de nouvelles manières d'appréhender l'art de cultiver le jardin de l'esprit. Il s'agit d'un art de la friche, l'idée qu'il faut faire confiance au mouvement naturel de la pensée, et laisser surgir l'inattendu, entretenir la liberté et la diversité de la pensée.

Ces questions sont essentielles pour tout artiste qui s'adresse à des enfants. Pendant plusieurs années nous avons mené un projet de recherche expérimentale intitulé ***La Mirabilia***, dans laquelle nous avons développés des outils théoriques et pratiques sur ces questions. ***Le Jardin sous la Lune*** est une manière de présenter le résultat de cette recherche, dans une forme qui se situe à mi-chemin entre un spectacle et un jardin.

//

Un film sur *La Mirabilia* est visible sur la chaîne **ARTECreative du Praxinoscope**
http://creative.arte.tv/fr/community/la-mirabilia

Vincent Vergone

Sculpteur et metteur en scène né le 15 septembre 1967

CREATIONS (Théâtre)

2012 CONCERTO LUMINOSO et CONCERTINO LUMINOSO – Airs et madrigaux italiens & projections optiques animées, en collaboration avec l'Ensemble La Rêveuse.
2011 LE JARDIN SOUS LA LUNE – Spectacle et expérimentations poétiques, sensorielles très jeune public
RIVAGES D'OUTRE-MONDE – Chorégraphie et Art Visuel
2010 LE DIT DE L'ARBRE - Installation plastique, sonore et dansée, tout public
2008 A FLEUR D'EAU – Théâtre d'ombres, marionnettes et lanterne magique, très jeune public, sur les poèmes de GARCIA LORCA
2008 RECIPIENTS D'AIR – Version tout public de «Lettre en l'air », ciné-concert sur les poèmes de VALERIE ROUZEAU
2006 AU HASARD DES OISEAUX - Installation spectacle jeune public sur des poèmes de JACQUES PREVERT
2004 LETTRE EN L'AIR - Spectacle cinématographique vivant sur des textes de VALERIE ROUZEAU
2002 REVE D'UN PAPILLON - Spectacle déambulatoire tout public sur des textes de CAMILLE LOIVIER
2001 LES BATEAUX DE PAPIER - Théâtre et lanterne magique tout public sur des textes de TAGORE
2000 NEIGE D'AOUT - Lecture de poésie, musique contemporaine et lanterne magique
2000 DANS LA PLAINE LES BALADINS - Théâtre d'ombre et lanterne magique tout public sur des poèmes d'APOLLINAIRE
1999 CHANSON D'AUTOMNE - Théâtre d'ombre très jeune public (6 mois/5ans) sur des poèmes de VERLAINE
1998 LES METAMORPHOSES - Spectacle de lanterne magique pour adultes d'après OVIDE
1996 LES QUATRE FRERES DE LA LUNE - Spectacle jeune public de pré-cinéma inspiré d'un conte de GRIMM
1993 PETITES TRACES DE NEIGE - Spectacle de lanterne magique très-jeune public

FILMS

2009 HELIOTROPE, court métrage d'animation en pellicule grattée coproduit par Les Trois Ours
2006 A VOIR court métrage d'animation en pellicule grattée
2004 LA TOUPIE FANTOCHE court métrage d'animation en pellicule grattée
2000 PIERROT FAIT SON CIRQUE court métrage animation/ vue réelles, produit par le Groupe de Recherches et d'Essais Cinématographiques
1995 CLAIR D'HIVER court métrage d'animation avec des techniques de lanterne magique

EXPOSITIONS

2010 Installation de sculptures sonores « RIVAGES d'OUTRE-MONDE », Théâtre Dunois
2007 Exposition installation MICMACROCOSMES pour le Musée départemental Stéphane Mallarmé
2006 Exposition de sculptures OMBRES ET REGARDS PORTES

DIVERS

2008 LA MIRABILIA, espace culturel expérimental destiné à de jeunes enfants et à leurs parents où sont explorées les notions d'insertion, de transmission et de métissage culturel, ouvert les jeudi matin à Stains (93)
2005 réalise un livre avec Valérie Rouzeau RECIPIENTS D'AIR, édition *Le temps qu"il fait*
Collabore à la revue littéraire NEIGE D'AOUT (responsable de la rédaction)
De 1997 à 2000 travaille autour de la marionnette et la poésie avec de jeunes autistes à Saint-Denis
de 1993 à 1996 conçoit et anime ESPACE LIBRE CULTURE" un espace culturel à La Courneuve
1991 réalise un livre pour enfant LA VOILE DE CIEL édité par Enfance et Musique

CONFERENCES

2009 "Petite enfance et spectacle vivant", journée professionnelle, Espace 1789, Saint-Ouen
2008Intervention dans le cadre du festival Les Rêveurs Eveillés à Sevran
2008Journée professionnelle (à l'intention des professionnels de la Petite Enfance) au Forum du Blanc Mesnil
2008"Petite enfance et spectacle vivant", journée professionnelle, Espace 1789, Saint-Ouen
2003 "L'enfant, l'image et la poésie" pour la Bibliothèque Départementale de la Seine-Saint-Denis
2003 "L'image porteuse de sens" pour Théâtre en Bretagne lors des Journées Nationales des Écritures pour la Marionnette
2002 "Toucher du regard (le regard autiste)" à l'École des Beaux Arts de Bourges
1998 "Poésie et très-jeune public" pour les "journées d'études" de la Bibliothèque Départementale du Val d'Oise
1997 "Poésie et transmission" lors des 4èmes Rencontres Nationales Cinéma et Enfant
1993 "La marionnette au chevet d'enfants hospitalisés" pour le colloque "Culture à l'hôpital"

Fiche technique

Généralités

- Le dispositif est **autonome régie son et lumière**.
- Les séances durent **40 minutes**.
- **Deux artistes** sont présents sur scène.
- **Deux ou trois régisseurs** de la structure d'accueil aident au chargement / déchargement et au montage / démontage.
- **Pas de photos sans l'accord préalable** de la Cie. Si photos, elles doivent être prises sans flash.
- **Les jours et heures du montage** sont convenus un mois avant avec le responsable technique.
- **Réserver un temps de pause le midi**, en plus des services, si le montage a lieu le matin.
- En cas d'une représentation dans la matinée la Cie doit avoir la possibilité de **monter le jour précédent**.
- Il est nécessaire de prévoir **une heure de repos** entre la fin du montage et l'heure du spectacle ainsi qu'entre chaque séance.
- La présence d'un responsable est indispensable dès l'arrivée de la Cie sur le lieu du spectacle.
- Catering : Fruits secs, fruits frais, chocolat noir, gâteaux secs, thé, eau, café. Bio dans la mesure du possible.

***

Le spectacle peut être présenté avec deux dispositifs différents. **Chacun d'entre eux reste adaptable** en fonction des contraintes des lieux d'accueil. **N'hésitez pas à nous contacter !**

Tipi

- 9 mètres de diamètre – 9 mètres de haut.
- Jauge : **40 spectateurs quel que soit l'âge (accompagnateurs inclus)**
- Electricité : **Autonome** (batterie, panneaux solaires et éolienne)
- Montage : **1 journée**
- Démontage : **4 heures**

Structure carrée

- 7.5 mètres de diamètre – 3 mètres de haut – en intérieur exclusivement.
- Jauges : **40 spectateurs (moins de trois ans, accompagnateurs inclus)**
  50 spectateurs (tout public)
  60 spectateurs (plus de trois ans, accompagnateurs inclus)
- Electricité : Une **prise électrique** est nécessaire à proximité.
- Montage : **6 heures**
- Démontage : **4 heures**
- Noir : **Obscurité totale** réalisée avant l'arrivée de la Cie.

Pour toute question technique vous pouvez contacter Vincent Vergone.
06 76 52 19 58 ou vincent.vergone@orange.fr

Conditions financières

Sous l'ozan ou sous la structure carrée - prix HT (TVA 5.5%)

- 1ère journée de représentation	1700 €	(1 ou 2 représentations)
	2150 €	(3 représentations)
- 2e et 3e journée de représentation	750 €	(1 représentation)
	1100 €	(2 représentations)
	1550 €	(3 représentations)
- Forfait 4 jours de représentation	4100 €	(2 représentations/jour)
	5450 €	(3 représentations/jour)

Sous le tipi - prix HT (TVA 5.5%)

- 1ère journée de représentation	2245 €	(1 ou 2 représentations)
	2695 €	(3 représentations)
- 2e et 3e journée de représentation	750 €	(1 représentation)
	1100 €	(2 représentations)
	1550 €	(3 représentations)
- Forfait 4 jours de représentation	4745 €	(2 représentations/jour)
	6145 €	(3 représentations/jour)

***

- 2 personnes en tournée pour la version « structure carrée »
- 3 personnes en tournée pour la version « tipi ».

***

Défraiement kilométrique
0.66 € / km

ou forfait Ile-de-France : 50 € par trajet.